

#55

112371

# 新度量衡換算表

112371 (補 珍 本)

編 者 張 鵬 飛

上 海 中 華 書 局 印 行

## 編 例

- 一、本書以便利一般大眾爲目標，供新度量衡換算之用。
- 二、各表因求便利換算起見，所以大半特創新式，不和他書相同。
- 三、表裏各數，都有可靠的根據，或經過謹慎精密的計算，或雖有根據，也曾多方核算，以求精確，務使用此表者，可放膽信任，沒有絲毫疑慮。
- 四、凡是大眾需要的單位和常用的比較數，都儘量列入，俾便應用，其餘可省的一律省去。
- 五、各比較表，各定有一個基數，其他各數，都從此推出；所以在同表裏，可任取一單位的比較數入算而得數相同。
- 六、表中小數，在後面附有 \* 號的，爲有盡小數，和表裏整數一樣，都是確數；其他都是無盡小數的略數。
- 七、各表對於習慣上常用之量，如白米以一百五十六斤爲一石等，皆適宜附入以便檢查，並附有換算約數以便約略計算之用。
- 八、本表用處，不祇限於新度量衡的換算，對於比較不同單位的物價等，也能給予很大的幫助。

九.附錄中關於貨幣的表式,不但非常有用,並且和以前各表有連帶關係,常同時並用的。

十.關金標金的算法,知者尙少,本書尋流溯源,創立四個計算公式,並舉實例以說明用法,務使此中曲折,一覽即可明白。

十一.編者對於本書,雖力求精確使用,但仍恐或有未周,尙望用書諸君指正,以圖改進。

# 新度量衡換算表目次

一.新制的推行	1
二.新制關係表	2—6
(甲)長度	2
(乙)重量	3
(丙)面積	4
(丁)地積	5
(戊)體積	6
(己)容量	6
三.新舊度量衡制換算表	7—9
(甲)長度	7
(乙)重量	8
(丙)面積地積體積容量	9
四.我國和英美度量衡制換算表	10—16
(甲)長度	10
(乙)重量	11—12
(丙)面積體積	13—14
(丁)容量	15—16
五.我國和日本度量衡制換算表	17—20
(甲)長度	17
(乙)地積	18

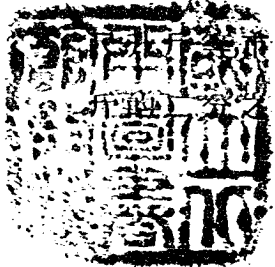
(丙)容量	.....	19
(丁)重量	.....	20
附錄一 重要外幣表	.....	21—22
英    美    日    法    德    荷    俄    香    港		
新加坡    英屬印度		
附錄二 關金和標金	.....	22—24
(甲) 關金合英幣的算式		
(乙) 關金合銀幣的算式		
(丙) 關金合美幣的算式		
(丁) 標金合銀幣的算式		

# 新度量衡換算表

## 一. 新制的推行

我國舊日所用的度量衡,是營造尺庫平制的,行之日久,紊亂已極,政府爲整齊劃一起見,特於民國十七年七月十八日公布權度標準方案,十八年二月十六日公布度量衡法,是爲切實推行新度量衡的初步。

新度量衡制分兩種:一種爲標準制,即公制,完全採用世界通行的法國米突制;各單位名稱上都加公字爲識別,如公尺、公升、公斤之類,公尺、公升、公斤和法國的米突、立脫爾、啓羅克蘭姆相同,一種爲市用制,乃根據米突制而遷就舊制使互相接近的;各單位名稱上都加市字爲識別,如市尺、市升、市斤之類,也可省做市尺爲公尺的三分之一,市斤爲公斤的十分之一,市升和公升相同。



## 二. 新制關係表

### (甲)長度

標 準 制							
定名	公里	公引	公丈	公尺	公寸	公分	公釐
中文簡稱	裡	引	丈	尺	寸	分	釐
法文縮寫	Km.	Hm.	Dm.	m.	dm.	cm.	mm.
進率	各位都是十進。						

[注] 1公尺的長,是地球子午綫的四千萬分之一。

市 用 制								
定名	里	引	丈	尺	寸	分	釐	毫
等數	15引	10丈	10尺	10寸	10分	10釐	10毫	

[注] 上兩表中的公引和引,通常不用。  
長度的分釐毫,在科學術語裏,可寫做房屋尾。

標 合 市
1公分=3市分
1公尺=3市尺
1公里=2市里
=3000市尺

市 合 標
1市分= $\frac{1}{3}$ 公分
=.33333公分
1市尺=.33333公尺
1市里=.5*公里
=500公尺

[注] 其餘都易看表推得;如看第一表,從公里退.5級到公分,就知看左下表,從1公里=2市里,推得1公分=.00002\*市里。

(天)

(乙)重量

標 準 制										
定名	公鎰	公擔	公衡	公斤	公兩	公錢	公分	公釐	公毫	公絲
中文簡稱	鎰	擔	衡	斤	兩	錢	分	釐	毫	絲
法文縮寫	T.	Q.	Mg.	Kg.	Hg.	Dg.	g.	dg.	cg.	mg.
進率	各位都是十進。									

[注] 公分舊稱克或瓦,公衡通常不用。

市 用 制								
定名	擔	斤	兩	錢	分	釐	毫	絲
等數	100斤	16兩	10錢	10分	10釐	10毫	10絲	

[注] 米重七十八公斤或一百五十六市斤爲一市石。

重量的分釐毫,在科學術語裏,可寫做份徑徑。

(天)

標 合 市
1 公分 = 3.2* 市分
1 公斤 = 2 市斤
= 32 市兩
1 公鎰 = 20 市擔
= 2000 市斤

市 合 標
1 市兩 = 3125* 公兩
= 31.25* 公分
1 市斤 = .5* 公斤
= 500 公分
1 市擔 = .5* 公擔
= 50 公斤



## (丙)面積

標準制							
定名	方公里	方公引	方公丈	方公尺	方公寸	方公分	方公釐
中文簡稱	方裡	方引	方丈	方尺	方寸	方份	方釐
法文縮寫	Km <sup>2</sup> .	Hm <sup>2</sup> .	Dm <sup>2</sup> .	m <sup>2</sup> .	dm <sup>2</sup> .	cm <sup>2</sup> .	mm <sup>2</sup> .
進率	各位都是百進						

市用制								
定名	方里	方引	方丈	方尺	方寸	方分	方釐	方毫
進率	除二百二十五方引爲一方里外,其餘都是百進。							

[注] 上兩表中的方公引和方引、方釐、方毫,通常不用。  
方公里和方里是計算地積的。

標合市	市合標
1方公尺=9方市尺	1方市尺= $\frac{1}{9}$ 方公尺
1方公里=4方市里	=.11111方公尺
=9000000方市尺	1方市里=.25*方公里

[注] 其餘都易看表推得;如看第一表,從方公里退三級到方公尺,就知看左下表,從1方公里=4方市里,推得1方公尺=.000004\*方市里。

(丁)地積

標準制			
定名	公頃	公畝	公釐
中文簡稱	頃	畝	釐
法文縮寫	Ha.	A.	Ca.
進率	各位都是百進		
等數	1公頃=1方公引, 1公畝=1方公丈, 1公釐=1方公尺.		

市用制					
定名	頃	畝	分	釐	毫
進率	除一百畝爲一頃外,其餘都是十進.				
等數	1畝=60方市丈=.00267方市里, 375畝=1方市里.				

[注] 地一方丈常稱一方。

地積的分釐毫,在科學術語裏,可寫做分,厘,毫。

標合市
$1 \text{ 公畝} = \frac{3}{20} \text{ 市畝}$ $= .15^* \text{ 市畝}$ $= 900 \text{ 方市尺}$
$1 \text{ 公頃} = .15^* \text{ 市頃}$ $= 90000 \text{ 方市尺}$

市合標
$1 \text{ 市畝} = \frac{20}{3} \text{ 公畝}$ $= 6.66667 \text{ 公畝}$ $= 666.667 \text{ 方公尺}$
$1 \text{ 市頃} = 6.66667 \text{ 公頃}$ $= 66666.7 \text{ 方公尺}$

[注] 1方公里=1500市畝

[注] 1方市里=2500公畝

## (戊)體積

標準制			
定名	立方公尺	立方公寸	立方公分
中文簡稱	立方呎	立方寸	立方粉
法文縮寫	m <sup>3</sup> .	dm <sup>3</sup> .	cm <sup>3</sup> .
進率	各位都是千進。		

[注] 西西 c.c. 就是立方公分。

市用制			
定名	立方尺	立方寸	立方分
進率	各位都是千進。		

[注] 土(或石)一立方公尺(或市尺),常稱一公方(或市方)。

標合市 1立方公尺=27立方市尺。

市合標 1立方市尺= $\frac{1}{27}$ 立方公尺=.03704立方公尺

## (己)容量

標準制							
定名	公乘	公石	公斗	公升	公合	公勺	公撮
中文稱	罇	罇	斗	升	合	勺	撮
法文縮寫	Kl.	Et.	Di.	l.	dl.	cl.	ml.
進率	各位都是十進。						

市用制						
定名	石	斗	升	合	勺	撮
進率	各位都是十進。					
等數	1市升=1公升 =27立方市寸 =1立方公寸。					

[注] 一公撮的純水,在百度表四度時重一公分。

### 三. 新舊度量衡制換算表

#### (甲)長 度

舊營造尺庫平制合標準制市用制
1 舊營造尺 = .32* 公尺 = .96* 市尺
1 舊營造里 = .576* 公里 = 576 公尺
或 = 1.152* 市里 = 1728 市尺

[注] 舊營造尺庫平制,以五尺爲一步(或弓),一千八百尺爲一里。

- 1 舊海關尺 = .358 公尺,
- 1 舊魯班尺 = .9050 市尺,
- 1 舊南京裁尺 = 1.056 市尺,
- 1 舊上海裁尺 = 1.0667 市尺.

標 合 舊
1公分 = 3.125*舊營造分
1公尺 = 3.125*舊營造尺
1公里 = 1.73611舊營造里
= 3125舊營造尺

市 合 舊
1市分 = 1.04167舊營造分
1市尺 = 1.04167舊營造尺
1市里 = .86806舊營造里
= 1562.5*舊營造尺

(天) [注] 1 市尺 = .9311 舊海關尺  
 = 1.1050 舊魯班尺  
 = .947 舊南京裁尺  
 = .9375 舊上海裁尺.

## (乙)重量

## 舊營造尺庫平制合標準制市用制

1 舊庫平兩 = 37.301\* 公分 或 1.19363 市兩

1 舊庫平斤 = .596816\* 公斤 = 596.816\* 公分  
或 = 1.19363 市斤 = 19.09808 市兩

[注] 舊營造尺庫平制, 以二百斤為一引。

1 舊關平斤 = .6048 公斤,

1 舊漕平斤 = 1.1730 市斤,

1 舊南京蘇砵斤 = .875 市斤,

1 舊南京漕砵斤 = 1.1250 市斤,

1 舊上海司馬斤 = 1.2317 市斤.

## 標 合 舊

1 公分 = 2.68089 舊庫平分

1 公斤 = 1.67556 舊庫平斤  
= 26.80896 舊庫平兩

1 公釐 = 1675.56 舊庫平斤

## 市 合 舊

1 市兩 = .83778 舊庫平兩

1 市斤 = .83778 舊庫平斤  
= 13.40448 舊庫平兩

1 市擔 = 83.778 舊庫平斤

[注] 1 市斤 = .8267 舊關平斤

= .8525 舊漕平斤

= 1.143 舊南京蘇砵斤

= .8889 舊南京漕砵斤

= .8119 舊上海司馬斤.

(丙)面積地積體積容量

舊營造尺庫平制合標準制市用制	
面積	1舊平方營造尺=.1024*平方公尺或.9216*平方市尺
地積	1舊平方營造里=.33178平方公里或1.32710平方市里
積	1舊營造畝=6.144*公畝或.9216*市畝
體積	1舊立方營造尺=.03277立方公尺或.88474立方市尺
容量	1舊營造升=31.6*舊立方營造寸或1.03547公升.

- [注] 1舊漕斛升=1.0750市升,  
 1舊南京升=1.041市升,  
 1舊上海升=1.1703市升.

標準制市用制合舊營造尺庫平制	
面積	1平方市尺=1.08507舊平方營造尺
地積	1平方公里=3.01408舊平方營造里
積	1市畝=1.08507舊營造畝
體積	1立方市尺=1.13028舊立方營造尺
容量	1公升=.96575舊營造升

(天)

- [注] 1市升=.9302舊漕斛升  
 =.961舊南京升  
 =.8545舊上海升.

## 四. 我國和英美度量衡制換算表

## (甲)長度

英 美 制					
譯名	海里或地理里	買 爾	依 亞	幅 地	因 制
中文簡稱	哩	哩	碼	呎	吋
英文縮寫	Sea mile	mi.	yd.	ft.	in.
等數	6075.60*呎(英)	1760碼	3呎	12吋	.08333呎
	6080.20*呎(美)	5280呎	.00057哩	.33333碼	

英 美 制 合 我 國 新 制
1 吋 = .7620 市寸
1 呎 = .3048 公尺 或 .9144 市尺
1 碼 = .9144 公尺 或 2.7432 市尺
1 哩 = 1.609 公里
1 哩(英) = 1.852 公里    1 哩(美) = 1.853 公里

我 國 新 制 合 英 美 制	
1 市寸 = 1.312 吋	1 市尺 = .3645 碼
1 公尺 = 1.0936 碼	1 公里 = .6214 哩

[注] 一公尺約爲英制三又三分之一呎,五公里約爲英三又十分之一哩。  
萬國郵會定制,每三十公分做英一呎。

(天)

## (乙) 重 量

## 英 美 制

常 衡						
譯名	重 噸 (英)	輕 噸 (美)	亨奪來 懷脫(英)	亨奪來 懷脫(美)	磅	溫司
中文簡稱	噸	噸	噸	噸	磅	噸
英文縮寫	T.	T.	Cwt.	Cwt.	lb.	oz.
等數	2240磅	2000磅	112磅	100磅	16噸	.0625磅

金 藥 衡			
譯 名	脫 來 磅	脫 來 溫 司	克 冷
中文簡稱	磅	噸	噸
英文縮寫	lb. T.	oz. T.	gr.
等 數	12噸	480噸	.00208噸
		.08333磅	

[注] 溫司也譯做盎斯, 克冷也譯做格令。

1 常衡磅 = 1.21527778 金藥衡磅。

1 金藥衡磅 = .82285714 常衡磅。



## 英美制合我國新制

常 衡	
1 溫司	= 28.34953 公分或 .90718 市兩
1 磅	= .45359243 公斤或 .9071849 市斤
1 噸(美)	= .90718 公噸或 1814.370 市斤
1 噸(英)	= 1.01605 公噸或 2032.094 市斤

金 鑛 衡	
1 克冷	= .06480 公分或 .20736 市分
1 脫來溫司	= 31.10348 公分或 .99531 市兩
1 脫來磅	= .37324177 公斤或 .7464835 市斤

## 我國新制合英美制

常 衡	
1 市兩	= 1.10231 溫司
1 公斤	= 2.20462 磅
1 市斤	= 1.10231 磅
1 公噸	= { .98421 噸(英) 1.10231 噸(美)

金 鑛 衡	
1 公分	= { 15.43236 克冷 .03215 脫來溫司
1 市兩	= 1.00471 脫來溫司
1 公斤	= 2.67923 脫來磅
1 市斤	= 1.33961 脫來磅

(注) 四公斤約為英九常衡磅。

萬國郵會定制,每五百公分做英一常衡磅。

## (丙)面積體積

## 英 美 制

面 積					
譯名	平方買爾	愛 克	平方依亞	平方幅地	平方因制
中文簡稱	方 哩	畝	方 碼	方 呎	方 吋
英文縮寫	mi <sup>2</sup>	A.	yd <sup>2</sup> .	ft <sup>2</sup> .	in <sup>2</sup> .
等數	640畝	1840方碼	9方呎	144方吋	.00694方呎
	3097600方碼		.00021畝	.11111方碼	

體 積			
譯 名	立方依亞	立方幅地	立方因制
中文簡稱	立 方 碼	立 方 呎	立 方 吋
英文縮寫	yd <sup>3</sup> .	ft <sup>3</sup> .	in <sup>3</sup> .
等 數	27立方呎	1728立方吋	.00052立方呎
		.03704立方碼	

[注] 土(或石)一立方呎,常稱一英方。貨物四十立方呎,常稱一噸(英)。木板厚一吋長一呎闊一呎的體積,常稱一英方木呎。

## 英美制合我國新制

面	積
1 平方呎	=6.452 平方公分或.5806 平方市寸.
1 平方呎	=.09290 平方公尺或.8361 平方市尺.
1 平方碼	=.8361 平方公尺或7.525 平方市尺.
1 畝	=40.47 公畝或6.070 市畝.
1 平方哩	=2.590 平方公里.

體	積
1 立方呎	=16.39 立方公分或.4425 立方市寸.
1 立方呎	=.02832 立方公尺或.7646 立方市尺.
1 立方碼	=.7646 立方公尺或20.64 立方市尺.

## 我國新制合英美制

面	積
1 平方公分	=.1550 平方呎
1 平方公尺	=10.76 平方呎
1 平方市尺	=1.196 平方呎
1 公畝	=.02470 畝
1 市畝	=.1647 畝
1 平方公里	=.3861 平方哩

體	積
1 立方公分	=.06102 立方呎
1 立方市寸	=2.260 立方呎
1 立方公尺	=35.31 立方呎
1 立方市尺	=1.308 立方呎

[注] 五平方市尺約爲英六平方呎,五十立方公分約爲英三立方呎.

(丁) 容 量

英 制						
譯名	蒲式耳	潑 客	加 倫	瓜 脫	品 脫	及 爾
中文簡稱	噶	呌	駕	垮	呖	吧
英文縮寫	bu.	pk.	gal.	qt.	pt.	gi.
等 數	4呌	2駕	4垮	2呖	4吧	$\frac{1}{4}$ 呖
	8駕	$\frac{1}{4}$ 噶	$\frac{1}{8}$ 噶	$\frac{1}{4}$ 駕	$\frac{1}{8}$ 駕	$\frac{1}{32}$ 駕
數				$\frac{1}{32}$ 噶	$\frac{1}{64}$ 噶	$\frac{1}{256}$ 噶

美 制 液 量				
譯 名	加 倫	液體瓜脫	液體品脫	及 爾
中文簡稱	駕	垮	呖	吧
英文縮寫	gal.	qt.	pt.	gi.
等 數	4垮	2呖	4吧	

美 制 乾 量				
譯 名	蒲 式 耳	潑 客	乾體瓜脫	乾體品脫
中文簡稱	噶	呌	垮	呖
英文縮寫	bu.	pk.	qt.	pt.
等 數	4呌	8垮	2呖	

[注] 加倫也譯做介命，蒲式耳也譯做布施爾。

## 英美制合我國新制

英 合 中
1及爾=1.42061公合
1品脫=.56825公升
1瓜脫=1.13619公升
1加倫=4.545963公升
或=277.41立方吋
1潑客=9.09193公升
1蒲式耳=3.63677公斗

[注] 一英加倫水,常重  
十英常衡磅.

美 合 中
1品脫(液體)=.47318公升
1瓜脫(液體)=.94636公升
1加倫=3.785485公升
或=231.00立方吋
1品脫(乾體)=.55061公升
1瓜脫(乾體)=1.10123公升
1蒲式耳=3.523928公斗
或=2150.4立方吋

[注] 一美加倫水,常重八又  
三分之一英常衡磅.

## 我國新制合英美制

中 合 英
1公升=1.75984品脫
=.87992瓜脫
=.21998加倫
1公石=21.998加倫
=2.7498蒲式耳

[注] 一立方公尺約爲  
英二百二十加倫.

中 合 美
1公升=2.11336品脫(液體)
=.26417加倫
或=1.81612品脫(乾體)
=.028377蒲式耳
1公石=26.417加倫
或=2.8377蒲式耳

## 五. 我國和日本度量衡制換算表

## (甲)長 度

日 本 制									
名稱	里	町	間	丈	尺	寸	分	厘	毛
等	36町	60間	6尺	10尺	10寸	10分	10厘	10毛	
數	12960尺	360尺	.01667町	.02778町					

[注] 一釐尺等於一又四分之一尺。

## 日本制合我國新制

$$1 \text{ 日尺} = \frac{10}{33} \text{ 公尺} = .30303 \text{ 公尺}$$

$$1 \text{ 日里} = 3.92727 \text{ 公里}$$

## 我國新制合日本制

$$1 \text{ 公尺} = 3.30000 * \text{日尺}$$

$$1 \text{ 市尺} = 1.10000 * \text{日尺}$$

$$1 \text{ 公里} = 9.16667 \text{ 町}$$

$$= .25463 \text{ 日里}$$

(天)

[注] 四公里約爲日一里。

## (乙)地積

日 本 制						
名稱	町	段	畝	步	合	勺
等數	10段	10畝	30步	10合	10勺	

[注] 步又叫坪等於三十六平方日尺。

地積的町和長度的町，沒有關係。

## 日本制合我國新制

1步 = .033053公畝，或 .0049587市畝

1日畝 = .99174公畝，或 .14876市畝

1町 = 99.174公畝，或 14.876市畝

## 我國新制合日本制

1公畝 = 30.25000\*日步

= 1.00833日畝

1市畝 = 201.66667日步

= 6.72222日畝

1平方公里 = 10083.33333町

[注] 六市畝約為日四十畝。

## (丙) 容 量

日 本 制					
名稱	石	斗	升	合	勺
等數	10斗	10升	10合	10勺	

日 本 制 合 我 國 新 制
1日升=1.80391公升 或=64.827立方日寸
1日石=1.80391公石

我 國 新 制 合 日 本 制
1公升=.55435日升
1公石=.55435日石

【注】這裏的石、斗、升、合、勺都和我國不同。

一公升約爲日半升，一公石約爲日半石。



## (丁)重量

日 本 制						
名稱	貫	斤	匁	分	厘	毛
等	$6\frac{1}{4}$ 斤	160匁	10分	10厘	10毛	
數	1000匁					

[注] “匁”讀做蒙眉。

日本制合我國新制	
1匁	$=3.75000^*公分=.12000^*市兩$
1斤	$=.60000^*公斤=1.20000^*市斤$
1貫	$=3.75000^*公斤=7.50000^*市斤$

我國新制合日本制			
1公分	$=2.66667$ 日分,	1市兩	$=3.33333$ 匁,
1公斤	$=.26667$ 貫,	1市斤	$=.13333$ 貫,
1公釐	$=266.66667$ 匁,		

[注] 三十公分爲日八匁,四公斤約爲日一貫。

---

## 附錄一 重要外幣表

### 英

1 鎊 (£) = 20 先令 (s), 1 先令 = 12 便士 (d)

### 美

1 元 (\$) = 100 分 (¢)

### 日

1 圓 (Yen) = 100 錢 (Sen)

### 法

1 法郎 (fr) = 100 生丁 (c)

### 德

1 馬克 (M) = 100 芬尼 (Pf)

### 荷

1 盾 (Guilder) = 100 分 (Cents)

### 俄

1 乞佛尼茲 (Chervonets) = 10 盧布 (Roubles)

### 香港

1 元 (British Silver Dollar) = 100 仙 (Cents)

### 新加坡

1 元 (Strait Dollar) = 100 分 (Cents)

## 英屬印度

1 羅比 (Rupce) = 16 安那 (Annas)

英先令可省做先，便士可省做便，或做辨士，或做辦士。美元或譯做弗，法法郎或做佛郎，生丁或省做參，香港幣就是港幣，新加坡幣就是坡幣或叻幣。

## 附錄二 關金和標金

關金即海關金單位，可省稱金單位，含純金 .601866 公分，近於 .01934999 盎司。標金即上海標準金，1 條重 10 市兩，含純金 1000 分之 978，合 305.625 公分，近於 507.796 金單位。

(甲) 關金合英幣的算式

1 金單位 = (純金 1 盎司合英便士數  $\times$  .01934999) 便士。

例：民國二十三年十一月十日，倫敦純金每盎司合 6 鎊 19 先令 2 便士，就是 1670 便士，所以

$$1 \text{ 金單位} = (1670 \times .01934999) \text{ 便士} \\ = 32.3145 \text{ 便士弱。}$$

實際上銀行要稍加手續費，並使容易計算起見，掛牌的價格常較此略高，所以本日 1 金單位的掛牌價是 32.4375 便士。

## (乙) 關金合銀幣的算式

1 金單位 = (1 金單位合英便士數 ÷ 1 銀圓合英便士數) 銀圓。

例：民國二十三年十一月十日，電匯倫敦，銀幣 1 圓合 1 先令 4.625 便士，就是 16.625 便士，所以

$$\begin{aligned} 1 \text{ 金單位} &= (32.3145 \div 16.625) \text{ 銀圓} \\ &= 1.94373 \text{ 銀圓弱} = 1.944 \text{ 銀圓弱。} \end{aligned}$$

## (丙) 關金合美幣的算式

1 金單位 = (1 銀圓合美元數 × 1 金單位合銀圓數) 美元。

例：民國二十三年十一月十日，電匯紐約，銀幣 100 圓合 34.6875 美元。

$$\begin{aligned} 1 \text{ 金單位} &= [(34.6875 \div 100) \times 1.94373] \text{ 美元} \\ &= .674270 \text{ 美元。} \end{aligned}$$

實際上銀行要稍加手續費，並使容易計算起見，掛牌的價格常較此略高，所以本日 100 金單位的掛牌價是 67.75 美元

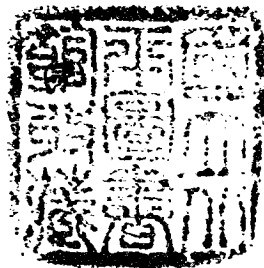
## (丁) 標金合銀幣的算式

1 條標金 = (1 金單位合銀圓數 × 507.796) 銀圓。

(天) 例：民國二十三年十一月十日價：

$$\begin{aligned} 1 \text{ 條標金} &= (1.94373 \times 507.796) \text{ 銀圓} \\ &= 987.018 \text{ 銀圓強。} \end{aligned}$$

實際上要使容易計算,所以本日 1 條標金的銀行掛牌價是 987.00 圓。



民國二十四年五月初版  
民國二十四年五月初版

本軸珍  
新度量衡換算表(全一册)

◎「定價銀五分」

(外埠另加郵匯費)

有 不  
著 准  
作 翻  
權 印

編者 張 鵬 飛

發行者 中華書局有限公司

代表人 陸費逵

印刷者 中華書局印刷所  
上海靜安寺路

總發行所 中華書局總店  
上海棋盤街

分發行所 各埠 中華書局

(八八一七)

標商冊註

